

Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 11 octobre 1996
Pour être diffusé à 8 h 30

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

OCT 11 1996

LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Enquête sur la population active, septembre 1996** 3
La baisse de l'emploi en septembre, combinée à une augmentation du nombre de personnes sur le marché du travail, a entraîné une hausse du taux de chômage de 0,5 point de pourcentage, le fixant à 9,9 %.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des prix des logements neufs, août 1996 8
- L'Horizon industriel sur CD-ROM, octobre 1996 8
- Chargements ferroviaires, période de neuf jours se terminant le 30 septembre 1996 9
- Chargements ferroviaires, août 1996 9

NOUVELLES PARUTIONS 10

Info-voyages

Automne 1996

Le numéro d'automne 1996 du bulletin trimestriel d'information sur le tourisme *Info-voyages* présente l'article suivant: «Un marché de voyages en pleine explosion». Les voyages d'une nuit et plus des touristes en provenance des pays d'outre-mer ont pratiquement doublé durant les 10 dernières années. En 1995, le Canada a bénéficié d'une hausse spectaculaire de 14,5 % de ces voyages par rapport à l'année précédente. Si ces touristes viennent de plus en plus au Canada et que leur nombre a atteint un sommet inégalé, la part qu'accapare le marché de touristes asiatiques augmente à grande vitesse. Cet article situe l'évolution générale du marché de voyageurs asiatiques par rapport au marché des voyageurs européens. Il examine ensuite quelques caractéristiques des voyageurs en provenance du Japon et de la Corée du Sud avant de relater quelques-uns des événements qui ont contribué à l'essor de ces voyages. Également, d'autres articles examinent les caractéristiques des voyageurs internationaux pour le premier trimestre de 1996 ainsi que le compte des voyages internationaux pour le deuxième trimestre de 1996.

À chaque trimestre, *Info-voyages* analyse les tendances de l'indice des prix des voyages. On y présente également les plus récents indicateurs du tourisme.

Le numéro d'automne d'*Info-voyages*, vol. 15, n° 4 (87-003-XPB, 12 \$ / 40 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Monique Beyrouti au (613) 951-1673, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. Télécopieur: (613) 951-2909. Internet: beyrmon@statcan.ca.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX	11
--	----

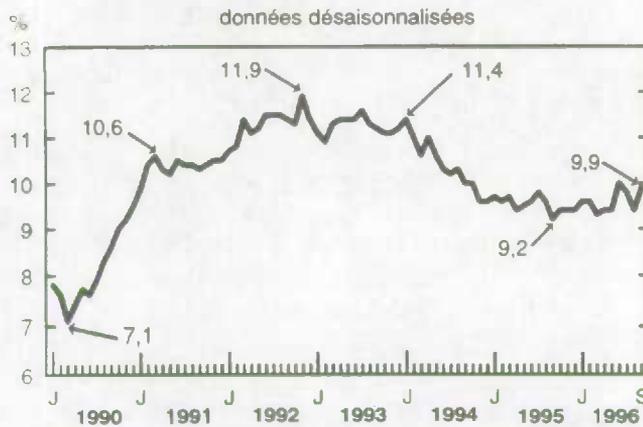
CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 14 au 18 octobre	12
---	----

Enquête sur la population active

Septembre 1996

En septembre, l'emploi a baissé de 47 000 après avoir enregistré une hausse de 82 000 le mois précédent, ramenant les gains d'emploi observés depuis le début de l'année à 106 000. La baisse de l'emploi en septembre, combinée à une augmentation du nombre de personnes sur le marché du travail, a entraîné une hausse du taux de chômage de 0,5 point de pourcentage, le fixant à 9,9 %.

Taux de chômage



Régression de l'emploi dans le secteur des services

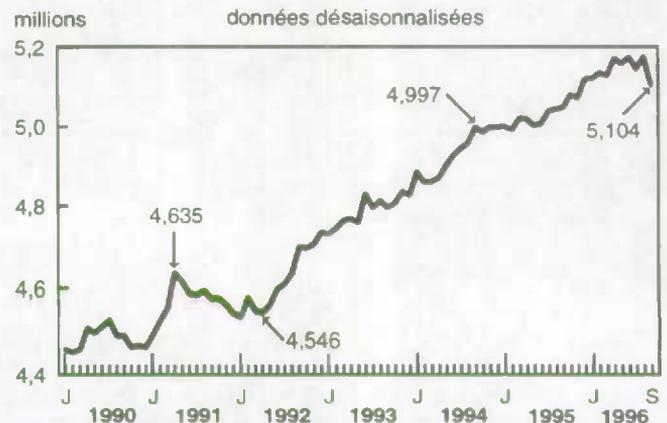
Le secteur des services a subi l'ensemble des pertes d'emploi en septembre, alors que l'emploi y a chuté de 48 000. Une chute de 70 000 emplois dans les services socioculturels, commerciaux et personnels a annulé tous les gains réalisés dans cette branche d'activité depuis le début de l'année. Par contre, la finance, les assurances et les affaires immobilières ont affiché un accroissement de 20 000, lequel a permis à cette branche d'activité de récupérer les emplois perdus depuis mai dernier.

Note aux lecteurs

Les travailleurs indépendants comprennent les propriétaires d'entreprises, constituées ou non constituées en société, qui travaillent à leur propre compte et qui ont ou n'ont pas d'employés. Ce groupe comprend aussi les travailleurs familiaux non rémunérés.

Le secteur public comprend les employés travaillant pour l'administration fédérale, provinciale ou locale, pour une agence ou autre service gouvernemental, pour une compagnie de la couronne ou pour des établissements dont le propriétaire est le gouvernement tels les écoles et les hôpitaux.

Services socioculturels, commerciaux et personnels



Tendance à la hausse de l'emploi dans les industries manufacturières

Bien que l'emploi dans le secteur de la production de biens n'a pratiquement pas varié en septembre, il se trouve en hausse de 94 000 comparativement au début de l'année. Ce sont les industries manufacturières qui ont mené le bal au cours de cette période alors que l'emploi y a augmenté de 104 000. Les industries manufacturières ont surtout progressé au cours des six derniers mois, alors que l'emploi a augmenté de 5,3 % et les heures travaillées, de 4,3 %. La croissance de l'emploi et des heures travaillées coïncidait avec une hausse marquée des livraisons totales des industries manufacturières et une baisse dans les inventaires.

Industries manufacturières



Baisse de l'emploi en Ontario et au Nouveau-Brunswick

En septembre, l'emploi a chuté de 9 000 au Nouveau-Brunswick, après avoir légèrement fluctué depuis le début de l'année. À Terre-Neuve, à l'Île-du-Prince-Édouard et en Nouvelle-Écosse, l'emploi n'a pas varié en septembre. Par rapport au début de l'année, Terre-Neuve compte 4 000 emplois de moins, la Nouvelle-Écosse a perdu 11 000 emplois alors que l'Île-du-Prince-Édouard n'affiche aucun changement.

Au Québec, l'emploi a peu varié en septembre. Un gain en août a partiellement compensé les pertes survenues plus tôt au cours de l'année, laissant l'emploi en baisse de 26 000 depuis décembre 1995.

En septembre, les trois quarts de la diminution globale de l'emploi s'est produite en Ontario, alors que l'emploi y a décliné de 35 000, annulant partiellement le gain de 82 000 survenu lors des deux mois précédents. La baisse s'est manifestée dans le secteur des services, principalement dans les services socioculturels, commerciaux et personnels. Jusqu'à présent cette année, l'emploi s'est accru de 67 000 en Ontario.

Au Manitoba, l'emploi a augmenté de 5 000 en septembre, portant les gains d'emploi depuis le début de l'année à 8 000. Le niveau de l'emploi en Saskatchewan est demeuré stable en septembre et montre peu de changement par rapport à décembre 1995. En Alberta et en Colombie-Britannique, bien que l'emploi n'a pas varié significativement en septembre, il est en hausse de 33 000 et de 30 000 respectivement depuis le début de l'année.

Pertes d'emploi tant chez les adultes que chez les jeunes

La baisse de 47 000 emplois en septembre était répartie à la fois chez les adultes et chez les jeunes. Les adultes âgés de 25 ans et plus ont subi un déclin de 28 000 emplois, lequel faisait suite à une forte hausse de 70 000 le mois précédent. La croissance de l'emploi chez les adultes s'élève à 127 000 depuis le début de l'année.

L'emploi chez les jeunes âgés de 15 à 24 ans a diminué de 19 000 en septembre, portant à 21 000 la baisse de l'emploi chez ce groupe depuis décembre 1995.

Chute de l'emploi à temps plein

L'emploi à temps plein a connu un déclin de 86 000 en septembre, annulant complètement le gain de 75 000 survenu en août et coupant de moitié les gains enregistrés depuis le début de l'année. Ceux-ci s'élèvent maintenant à 85 000, répartis également entre les hommes et les femmes.

L'emploi à temps partiel s'est accru de 39 000 en septembre, trois de ces emplois sur quatre étant allés aux femmes. Depuis décembre 1995, 21 000 emplois à temps partiel se sont ajoutés au marché du travail.

Fléchissement de l'emploi chez les employés du secteur privé

En septembre, l'emploi dans le secteur privé était à la baisse alors que le nombre d'employés fléchissait de 79 000 et celui des travailleurs indépendants augmentait de 33 000. L'emploi dans le secteur public, quant à lui, n'a pas varié en septembre. Depuis le début de l'année, l'emploi dans le secteur privé s'est accru de 153 000 alors que le nombre d'employés augmentait de 129 000 (+1,4 %) et celui des travailleurs indépendants de 24 000 (+1,1 %). Le secteur public a perdu 45 000 (-2,1 %) emplois depuis décembre 1995.

Introduction du nouveau questionnaire

Ces dernières années, il s'est tenu des consultations exhaustives auprès des utilisateurs de l'enquête en vue de remanier le questionnaire de façon à obtenir des données mensuelles très en demande, notamment sur la rémunération, l'affiliation syndicale, le roulement de la main-d'oeuvre, le travail saisonnier et les autres emplois temporaires. Depuis septembre 1996, le nouveau questionnaire est administré à tous les ménages qui entrent

dans l'échantillon (environ 10 000 chaque mois). En janvier 1997, chaque interview se fera au moyen du nouveau questionnaire

Non seulement le questionnaire remanié inclut du nouveau contenu, il comprend de plus des modifications d'ordre structurel afin d'améliorer l'identification des personnes mises à pied temporairement. Afin d'estimer l'effet de cette mesure améliorée des mises à pied temporaires sur le taux de chômage, une enquête supplémentaire a été menée d'août 1995 à août 1996. Selon les résultats de cette enquête, les modifications touchant les mises à pied temporaires demeurent à l'intérieur des limites de la variabilité d'échantillonnage et ne devraient donc pas avoir d'incidence significative sur l'analyse et l'interprétation des taux de chômage découlant de l'EPA. L'article «Application progressive du nouveau questionnaire de l'EPA: effet de la mesure améliorée des mises à pied temporaires» fournit davantage de détails à ce sujet. Cet article paraîtra dans *La population active* (71-001-XPB, 23 \$ / 230 \$) du mois de septembre et est maintenant disponible dans la Bibliothèque virtuelle de Statistique Canada sur Internet, à l'adresse http://www.statcan.ca/Documents/Francais/Subjects/Labour/Survey/tlore_f.htm.

Ligne d'information de l'EPA

Obtenez les commentaires et les faits saillants dès 7 h le jour de la diffusion de l'EPA en composant

le (613) 951-9448. Suivez les instructions pour sélectionner le message de votre choix.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2074, 2075, 2078 à 2107 et tableau 00799999.

Disponible à 7 h sur Internet <http://www.statcan.ca> sous la rubrique «Nouvelles informations de Statistique Canada».

Un résumé intitulé *Information: population active* est disponible le jour même de la diffusion des données, en version papier (71-001-PPB, 10 \$ / 100 \$) ou par télécopieur (71-001-PFB, 300 \$ par an). Le numéro du mois de septembre de *La population active* (71-001-XPB, 23 \$ / 230 \$) paraîtra au cours de la troisième semaine d'octobre. Voir *Pour commander les publications*.

Le prochain communiqué de l'Enquête sur la population active paraîtra le 8 novembre 1996.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Doug Drew au (613) 951-4720, Vincent Ferrao au (613) 951-4750 ou encore la ligne d'information de l'EPA au (613) 951-9448, Division des enquêtes-ménages. □

Caractéristiques de la population active, les deux sexes âgés de 15 ans et plus

	Août 1996	Sept. 1996	Août à sept. 1996	Août 1996	Sept. 1996	Août à sept. 1996
données désaisonnalisées						
	Population active			Taux d'activité		
	milliers		varia- tion en %	%		varia- tion
Canada	15 155	15 186	0,2	64,8	64,8	0,0
Terre-Neuve	235	237	0,9	52,0	52,4	0,4
Île-du-Prince-Édouard	70	70	-0,2	65,9	65,6	-0,3
Nouvelle-Écosse	439	442	0,7	59,6	60,0	0,4
Nouveau-Brunswick	357	351	-1,7	59,4	58,4	-1,0
Québec	3 639	3 659	0,5	61,9	62,2	0,3
Ontario	5 859	5 867	0,1	66,1	66,1	0,0
Manitoba	561	565	0,7	65,5	65,9	0,4
Saskatchewan	494	493	-0,2	65,6	65,4	-0,2
Alberta	1 511	1 522	0,7	71,6	72,0	0,4
Colombie-Britannique	1 982	1 979	-0,2	65,3	65,0	-0,3
	Emploi			Rapport emploi-population		
	milliers		varia- tion en %	%		varia- tion
Canada	13 723	13 676	-0,3	58,7	58,4	-0,3
Terre-Neuve	193	193	0,0	42,7	42,7	0,0
Île-du-Prince-Édouard	61	61	0,1	56,8	56,7	-0,1
Nouvelle-Écosse	383	384	0,3	52,0	52,1	0,1
Nouveau-Brunswick	316	307	-2,8	52,6	51,1	-1,5
Québec	3 208	3 199	-0,3	54,6	54,4	-0,2
Ontario	5 360	5 325	-0,7	60,5	60,0	-0,5
Manitoba	521	526	1,0	60,9	61,4	0,5
Saskatchewan	462	462	0,0	61,4	61,3	-0,1
Alberta	1 409	1 413	0,3	66,7	66,8	0,1
Colombie-Britannique	1 803	1 796	-0,4	59,4	59,0	-0,4
	Chômage			Taux de chômage		
	milliers		varia- tion en %	%		varia- tion
Canada	1 432	1 510	5,4	9,4	9,9	0,5
Terre-Neuve	42	44	4,8	17,9	18,6	0,7
Île-du-Prince-Édouard	10	9	-1,6	13,7	13,5	-0,2
Nouvelle-Écosse	56	58	3,6	12,8	13,1	0,3
Nouveau-Brunswick	41	44	7,3	11,5	12,5	1,0
Québec	431	460	6,7	11,8	12,6	0,8
Ontario	499	542	8,6	8,5	9,2	0,7
Manitoba	40	39	-2,5	7,1	6,9	-0,2
Saskatchewan	32	31	-3,1	6,5	6,3	-0,2
Alberta	102	109	6,9	6,8	7,2	0,4
Colombie-Britannique	179	183	2,2	9,0	9,2	0,2

Note: Les estimations au niveau provincial diffèrent du total national en raison d'une désaisonnalisation indépendante.

Caractéristiques de la population active, les deux sexes âgés de 15 ans et plus

	Sept. 1995	Sept. 1996	Sept. 1995 à sept. 1996	Sept. 1995	Sept. 1996	Sept. 1995 à sept. 1996
données non désaisonnalisées						
	Population active			Taux d'activité		
	milliers		varia- tion en %	%		varia- tion
Canada	14 907	15 178	1,8	64,5	64,8	0,3
Terre-Neuve	247	243	-1,6	54,3	53,8	-0,5
Île-du-Prince-Édouard	71	71	1,0	67,3	66,9	-0,4
Nouvelle-Écosse	439	445	1,5	59,9	60,4	0,5
Nouveau-Brunswick	364	361	-0,9	60,8	60,0	-0,8
Québec	3 614	3 666	1,4	62,1	62,3	0,2
Ontario	5 676	5 831	2,7	64,9	65,7	0,8
Manitoba	563	566	0,4	66,2	66,0	-0,2
Saskatchewan	497	493	-0,9	66,3	65,4	-0,9
Alberta	1 483	1 519	2,4	71,6	71,8	0,2
Colombie-Britannique	1 952	1 983	1,6	65,9	65,2	-0,7
	Emploi			Rapport emploi-population		
	milliers		varia- tion en %	%		varia- tion
Canada	13 676	13 799	0,9	59,2	58,9	-0,3
Terre-Neuve	206	202	-1,5	45,2	44,8	-0,4
Île-du-Prince-Édouard	62	64	1,9	59,4	59,5	0,1
Nouvelle-Écosse	397	393	-0,9	54,2	53,3	-0,9
Nouveau-Brunswick	331	322	-2,5	55,2	53,6	-1,6
Québec	3 264	3 245	-0,6	56,1	55,2	-0,9
Ontario	5 239	5 333	1,8	59,9	60,1	0,2
Manitoba	528	533	1,0	62,0	62,2	0,2
Saskatchewan	467	468	0,2	62,2	62,1	-0,1
Alberta	1 385	1 422	2,7	66,8	67,2	0,4
Colombie-Britannique	1 799	1 817	1,0	60,7	59,7	-1,0
	Chômage			Taux de chômage		
	milliers		varia- tion en %	%		varia- tion
Canada	1 231	1 379	12,0	8,3	9,1	0,8
Terre-Neuve	41	40	-2,0	16,7	16,6	-0,1
Île-du-Prince-Édouard	8	8	-6,1	11,8	11,0	-0,8
Nouvelle-Écosse	42	52	24,9	9,6	11,8	2,2
Nouveau-Brunswick	33	38	14,5	9,2	10,6	1,4
Québec	350	421	20,1	9,7	11,5	1,8
Ontario	438	498	13,7	7,7	8,5	0,8
Manitoba	36	33	-8,1	6,3	5,8	-0,5
Saskatchewan	30	25	-17,5	6,1	5,1	-1,0
Alberta	99	97	-1,6	6,7	6,4	-0,3
Colombie-Britannique	153	166	8,5	7,9	8,4	0,5

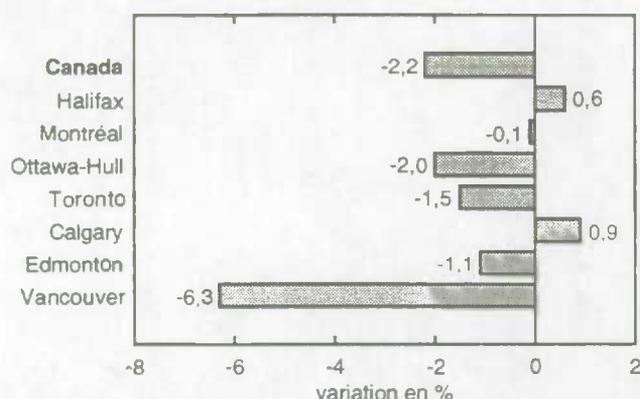
AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice des prix des logements neufs

Août 1996

La tendance à la baisse de la variation annuelle de l'indice des prix des logements neufs, qui avait montré un rythme moins rapide en mai et en juin, est restée stable en août 1996.

Indice des prix des logements neufs
août 1995 à août 1996



L'indice composite a montré une diminution de 2,2 % par rapport au niveau d'août 1995. Ce même taux de diminution avait été observé en juin et en juillet, mais il avait été un peu plus prononcé en mai (-2,5 %). La variation annuelle était négative depuis juillet 1994.

De juillet à août, l'indice composite est resté inchangé. Dans 8 des 21 villes visées par l'enquête, les entrepreneurs n'ont signalé aucun changement dans les prix de vente des logements neufs ou encore des changements qui s'équilibraient, ce qui a donné pour résultat qu'aucun mouvement mensuel n'a été enregistré pour les indices totaux de leurs villes. Parmi les six villes qui ont affiché une augmentation, Hamilton a eu la plus forte variation (+1,4 %). Les sept autres villes ont enregistré une baisse mensuelle, les plus importantes étant survenues à Ottawa-Hull (-0,3 %) et à Edmonton (-0,3 %).

Les entrepreneurs ont constaté que certaines augmentations étaient attribuables aux coûts de la construction plus élevés, mais ces observations étaient annulées par des diminutions qui, selon eux, étaient occasionnées par les conditions de marché concurrentielles dans la plupart des villes enquêtées.

Indice des prix des logements neufs

(1986=100)

	Août 1996	Août 1995 à août 1996	Juillet à août 1996
		variation en %	
Canada	131,5	-2,2	-
Maisons seulement	121,1	-2,4	-
Terrains seulement	165,3	-1,3	-0,2
St. John's	126,0	-0,6	0,1
Halifax	121,5	0,6	-0,2
Charlottetown	117,0	0,5	0,4
Saint John-Moncton-Fredericton	113,8	-1,4	0,1
Québec	132,6	-2,4	-0,2
Montréal	137,7	-0,1	-
Ottawa-Hull	118,0	-2,0	-0,3
Toronto	135,9	-1,5	-
Hamilton	125,4	-0,2	1,4
St. Catharines-Niagara	121,6	0,6	-0,1
Kitchener-Waterloo	121,8	-0,5	-
London	141,3	-0,7	-
Windsor	128,3	-	-
Sudbury-Thunder Bay	137,1	-0,3	-
Winnipeg	119,0	0,8	-
Regina	134,3	1,4	0,3
Saskatoon	115,8	1,7	-
Calgary	143,1	0,9	0,1
Edmonton	144,4	-1,1	-0,3
Vancouver	128,5	-6,3	-0,2
Victoria	109,7	-7,2	-0,2

- Néant ou zéro.

Données stockées dans CANSIM: matrice 2032.

Le numéro du troisième trimestre de 1996 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007-XPB, 23 \$ / 76 \$) paraîtra en décembre. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. Internet: danipau@statcan.ca. ■

L'Horizon industriel sur CD-ROM

Octobre 1996

L'*Horizon industriel sur CD-ROM* présente des données sur 165 industries manufacturières et 33 industries non manufacturières couvrant la construction et le

commerce de gros et de détail. On peut se procurer ces informations d'actualité pour l'ensemble des 24 secteurs ou pour chacun des secteurs séparément.

Pour chaque industrie, jusqu'à 50 variables sont présentées dans la Visionneuse de tableaux selon cinq types de tableaux sur l'offre, la demande, les prix, la main-d'oeuvre et l'emploi ainsi que sur les investissements et les capitaux. La base de données sous-jacente est également accessible à l'aide de l'Observatoire de séries pour l'analyse plus approfondie des séries chronologiques et les comparaisons entre les industries.

L'*Horizon industriel sur CD-ROM* contient un lien avec le manuel de la Classification type des industries, fournit des notes explicatives pour toutes les séries et utilise des normes uniformes pour les données – caractéristiques qui ont toutes été choisies afin de rendre l'analyse facile et précise. Des fonctions de recherche des plus à jour, de création de graphiques, de visionnement, d'exportation et de transformation vous fourniront rapidement et facilement l'information précise dont vous avez besoin.

Le numéro d'octobre 1996 de *L'Horizon industriel sur CD-ROM* est maintenant en vente. Un abonnement annuel à l'ensemble des 24 secteurs (15F0015XCB, 3 000 \$) représente une économie de plus de 40 % sur le coût de l'abonnement pour chaque secteur séparément (250 \$). Vous recevrez un CD-ROM mis à jour une fois par mois. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour demander un CD-ROM de démonstration, communiquez avec Milt Ingalls au (613) 951-9060, Division des mesures et de l'analyse des industries, ou avec votre Centre de consultation régional. ■

Chargements ferroviaires

Période de neuf jours se terminant le 30 septembre 1996

Les quantités de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal) pendant la période de neuf jours se terminant le 30 septembre 1996 ont augmenté de 6,5 % par rapport à la même période de l'année dernière pour atteindre 6,1 millions de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a augmenté de 0,6 %.

Les 426 000 tonnes métriques dont le transport a été assuré par mode intermodal (rail-route) représentent une augmentation de 0,3 % par rapport à

la même période en 1995. Le total cumulatif de l'année révèle une diminution de 0,8 %.

L'ensemble du trafic (en charge complète et intermodal) a augmenté de 6,0 % pendant la période de référence. Le total cumulatif de l'année est passé à 186,0 millions de tonnes métriques, en baisse de 1,8 % par rapport à l'année précédente.

Toutes les données cumulatives ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

Chargements ferroviaires

Août 1996

Les quantités de marchandises chargées par les chemins de fer (à l'exclusion du trafic intermodal) ont atteint 18,9 millions de tonnes métriques en août 1996, ce qui représente une augmentation de 0,2 % par rapport au mois d'août 1995. En outre, les transporteurs ont reçu 1,7 million de tonnes métriques des chargements en provenance des embranchements américains.

Le 1,5 million de tonnes métriques dont le transport a été assuré par mode intermodal (rail-route) constitue une augmentation de 13,6 % par rapport à la même période l'année dernière. Le total cumulatif de l'année révèle une diminution de 1,4 %.

L'ensemble du trafic (en charge complète et intermodal) a augmenté de 1,1 % pendant le mois de référence. Le total cumulatif de l'année est passé à 163,1 millions de tonnes métriques, en baisse de 3,1 % par rapport à l'année précédente. Les chargements en provenance des embranchements américains ont augmenté de 0,9 %.

Les totaux cumulatifs de 1996 et 1995 ont été révisés.

Données stockées dans CANSIM: matrice 1431.

Le numéro d'août 1996 de *Chargements ferroviaires* (52-001-XPB, 10 \$ / 100 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

NOUVELLES PARUTIONS

Infomat, revue hebdomadaire, 11 octobre 1996
Numéro au catalogue: 11-002-XPB
(Canada: 4\$/140\$; États-Unis: 5\$US/168\$US; autres pays: 5\$US/196\$US).

Huiles et corps gras, août 1996
Numéro au catalogue: 32-006-XPB
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

Statistiques du téléphone, mars 1996
Numéro au catalogue: 56-002-XPB
(Canada: 9\$/90\$; États-Unis: 11\$US/108\$US; autres pays: 13\$US/126\$US).

Emploi, gains et durée du travail, juillet 1996
Numéro au catalogue: 72-002-XPB
(Canada: 31\$/310\$; États-Unis: 38\$US/372\$US; autres pays: 44\$US/434\$US).

Info-voyages, automne 1996, vol. 15, no 4,
Numéro au catalogue: 87-003-XPB
(Canada: 12\$/40\$; États-Unis: 15\$US/48\$US; autres pays: 17\$US/56\$US).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**
Services consultatifs
Statistique Canada
Centre North American Life
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec
Services consultatifs
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la Capitale nationale
Services consultatifs
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116
Si vous demeurez à l'extérieur de la
zone de communication locale,
veuillez composer le numéro sans
frais d'interurbain pour votre
province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario
Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba
Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344, rue Edmonton, pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9
Appel local: (204) 983-4020
Sans Frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan
Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-306-780-5403

Sud de l'Alberta
Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138,4^e avenue Sud-est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6
Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-403-292-4958

**Alberta et Territoires du
Nord-Ouest**
Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: (403) 495-3027
Sans Frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-403-495-5318

Colombie-Britannique et Yukon
Services consultatifs
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-604-666-4863

**Appareils de télécommunications
pour les malentendants**
Sans frais: 1-800-363-7629



CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS

Du 14 au 18 octobre

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
14	Congé de l'Action de grâces	
15	Emploi et salaires et traitements dans le secteur public	1995
15	Les sortants de l'école	1995
16	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	août 1996
16	Voyages entre le Canada et les autres pays	août 1996
17	Grandir au Canada	
18	Commerce international du Canada	août 1996